

CIGAR STAND
 Aquí se venden los mejores
 Puros y Cigarros Mexicanos
Mexican Cigars & Cigarettes
 N. NAKAL, PROP.
 Bajos del Hotel Escobasa.
 NOGALES, SON, MEX.

EL POPULAR.

LA SUCURSAL.
 COMERCIANTES Y COMISIONISTAS
 DEPOSITO DE PASTURA Y GRANO.
 VENTAS POR MAYOR Y MENOR.
 E. LUJAN GERENTE
 CALLES CAMPILLO Y ARIZPE.
 TEL. NO. 76 NOGALES, SON.

PERIODICO BISEMANARIO DE POLITICA E INFORMACION.

Registrado Como Artículo de Segunda Clase en la Oficina de Correos de Nogales, Sonora el 13 de Diciembre de 1915

AÑO 1

NOGALES, SON; JUEVES 6 DE ABRIL DE 1916

NUM 81

La Revolución en Guatemala En la Embajada Alemana de París se mostro, poco antes de la guerra, el espíritu que produjo ésta

En una entrevista el Dr. Francisco Figueroa de la Facultad de Guadalajara y propagandista del movimiento revolucionario en Guatemala, encabezado por el Dr. Ignacio Toledo; manifestó que uno de los triunfos alcanzados por el ejército libertador que reconoce como jefe al Dr. Toledo, es el obtenido en Margaritas donde los soldados de la libertad derrotaron a los del tirano.

Este triunfo no fué solamente material, sino moral, pues algunos oficiales y soldados que fueron hechos prisioneros a las fuerzas de Estrada Cabrera, confesaron que gran parte del Ejército federal comprende la torpeza que comete, oponiéndose a que el pueblo rescate sus sagradas libertades.

Por humanidad el Dr. Toledo perdonó la vida a los prisioneros, y éstos se han dado con todo entusiasmo a hacer gran propaganda en Guatemala, agradecidos y convencidos de la magnitud de los principios revolucionarios. Actualmente se efectúa el

sistema de guerrillas por los revolucionarios para desconcertar a los soldados que guardan la frontera y han conseguido muchas victorias, algunas de gran importancia como la de Margaritas.

Los principales jefes del movimiento son los doctores Guillermo Salazar, José Prieto, Román Luis, Felipe Obregón y Moy Tejada, quienes patrióticamente están llevando a cabo las operaciones militares que en el futuro serán rendientes como se podrá juzgar en su oportunidad.

La prensa de México publica la noticia de que los rebeldes guatemaltecos han capturado cuatro pueblos más, cercanos a la frontera con México. La noticia probablemente fué proporcionada por León Castillo, agente revolucionario, quien se halla en aquella capital conferenciando con varios guatemaltecos enemigos del Presidente Estrada Cabrera, que están interesados en alcanzar el gobierno de la República del Sur.

Entre los mil incidentes que ahora, después de la terrible guerra que en la actualidad conmueve al mundo, han sido recordados en los altos círculos parisienses, encuéntrase uno extraordinario, al que no se dió gran importancia cuando ocurrió, pero al que la prensa francesa dá gran relieve como indicación del espíritu que anima a los alemanes antes de que se iniciara la lucha en la cual están empleados los que quieren ponerle fin, con objeto de que desaparezca para siempre e impida que llegue a ser una realidad entre los hombres, la aspiración a que creíamos haber llegado antes de que el Kaiser se empeñase en conquistar el mundo.

Una suntuosísima fiesta ocurrió el incidente que motiva estas líneas, varias semanas antes de que se iniciase el conflicto internacional. El Presidente de la República francesa M. Poincaré, su esposa, los presidentes de ambos cuerpos colegisladores, el jefe de gobierno y varios ministros, asistieron a la gran fiesta que dio la Embajada Alemana en París, no para celebrar con qué mo-

do aquella fiesta la mejor de cuantas se habían celebrado durante la temporada, lo cual lograron, y la prensa toda, lo mismo la gráfica que los grandes rotativos, le consagraron gran importancia, otorgándole mucho espacio, hasta en sus columnas editoriales. Pasó la noche sin incidente alguno, y todo parecía destinado a hacer de la fiesta un modelo de las de su clase, cuando surgió el hecho que creó no poco disgusto en las más elevadas esferas francesas.

Cuando el Presidente Poincaré y su esposa abandonaron el salón, al descender por la amplia escalinata hacia la puerta de salida, escoltados por el Embajador y la Embajadora, la orquesta de la Embajada, que había sido llevada a París, directamente desde Berlín, tocó la marcha militar de Schubert, que fué la misma a cuyos acordes hizo su entrada triunfal en París, y desfiló por los Campos Elíseos, el ejército alemán, en la guerra de 1870-71.

Aunque el Presidente se dió cuenta perfecta de la significación de aquella ofrenda, no pudo hacer nada, en las condiciones que se encontraban.

Como resultado a la acogida que los habitantes de este Estado, han dado a la patriótica iniciativa de ayudar, con el fin de cubrir la deuda interior contraída por el pueblo mexicano para reconquistar su libertad, ya el periódico "El Demócrata" de esta localidad, ha hecho un llamado a sus demás colegas para que se subscriban con el objeto indicado, pues él por su parte, ha ofrecido contribuir mensualmente con un día de sueldo para el fin de referencia.

El jefe de la Sección de Fomento y de la Oficina de Información.

G. VOLANOS ♥.

CIRCULAR

Al margen un sello que dice Secretaría de Gobernación. Sección Segunda. Inmigración. Dentro: En atención a las dificultades y molestias, que actualmente tienen los emigrantes nacionales, que por ignorancia o desuido abandonan el país sin proveerse de pasaportes o certificados que acrediten su nacionalidad, y habiendo sido dados casos de que algunos mexicanos hayan sido aprehendidos y multados al llegar a puertos extranjeros por carecer de este requisito, no obstante los buenos oficios de nuestros cónsules; he de merecer a usted se sirva advertir a los inmigrantes con nacionales, verbalmente o por medio de bandos fijados en las estaciones de ferrocarril y embarcaderos, la necesidad en que está de proveerse de pasaportes, antes de abandonar el territorio patrio, a fin de que tengan perfecto conocimiento de la prohibición que existe de entrar a residir en el extranjero a todos los viajeros que no posean los documentos necesarios que acrediten su nacionalidad; toda vez que los principales puertos de las naciones europeas que se encuentran en guerra, están consideradas como áreas prohibidas. Constitución y Reformas. México, D. F. a 8 de Marzo de 1916. El Jefe de la Sección. A. Ezquivel Rúbrica.

Lo que se pone en conocimiento de las personas que deseen abandonar el país, a fin de que pasen a la Oficina de Inmigración a recabar los documentos aludidos.

Constitución y Reformas. Nogales, Son., a 10 de Abril de 1916.

El Inspector, C. ROCHIN

Notas Locales

El domingo ocurrió un accidente que pudo haber sido de peores consecuencias por la inmoderada de la velocidad con que andan algunos automóviles, no obstante estar marcado en los postes y en las confluencias de algunas calles, el límite de la velocidad a que deben correr dentro de la población.

La velocidad exagerada que traía el chauffeur Carlos Encinas hizo que al llegar al Estado sur del mer-

Hoy en la mañana a la salida del tren del Sur, un individuo se quijó a la policía de que la noche anterior lo habían despojado de un par de zapatos en mal estado, señalando como autores a dos sujetos que según dijo, habían dormido cerca de él. Llevados los tres ante el señor Comandante, no pudo comprobar nada siendo amonestado el quejoso por andar levantando talos.

Ha sido nombrada directora de la Escuela Elemental (nueva creación) de esta villa, la señorita Profesora Carmen Guadarrama.

Como Ayudante de la misma Escuela fué nombrada la señorita Profesora, Enriqueta Guadarrama.

En la Sastrería de MAR CELINO BELTRAN se limpian trajes de Señoras y Caballeros.

Se hacen trajes a la medida. Nogales, Arizona.

Calles Crawford y Arroyo Blvd 1 Apartado 227.

Se necesita una buena cocinera con referencias satisfactorias, para que atienda a dos personas.

En esta Imprenta se dan informes.

NOTAS DE GUADALAJARA

Oficina de Información de Guadalajara, Jalisco.

Marzo 25 de 1916. El señor Gobernador Manuel del Estado Lic. Manuel Aguirre Berlanga, a fin de llevar a cabo el

su confianza dando de esto cuenta al gobierno para su conocimiento y aprobación recomendando a los convocados traigan escritos circunstanciados sobre las necesidades de los Municipios respectivos y de los elementos

Oficina de Información de Guadalajara, Jalisco. Marzo 28 de 1916.

La Comandancia Militar del Estado, en vista de los partes que diariamente rinden los Jefes de las diferentes fuerzas que guardan los cantones de este Estado, informan que la tranquilidad en todas las poblaciones pertenecientes a Jalisco, es absoluta.

Después de haber arreglado satisfactoriamente asuntos de trascendental importancia, con el C. Primer Jefe del Ejército Constitucionalista y el C. Secretario de Guerra y Marina, arribó

rala de la Embajada, en la Rue de Lille, el mismo que a principios de la pasada centuria fué del Príncipe Eugenio de Beauharnais, el hijastro del Primer Napoleón y Virrey de Italia, estaba resplandeciente. En la Embajada no amplitieron gasto ni esfuerzo para hacer de

ayer a esta capital procedente de la de Querétaro, el general de División Manuel M. Diéguez.

Por desobediencia a las disposiciones últimamente dadas tanto por las autoridades civiles como militares de este Estado, relativas a la circulación forzosa del papel moneda emitido por el gobierno constitucionalista, ha sido multada la casa de comercio propiedad de los señores Eduardo Collignon y Cia. por el C. Presidente Municipal Luis Castellanos y Tapia, con la suma de \$1,000 pues los mencionados señores se rehusaban a aceptar billetes de circulación forzosa.

EL POPULAR
Bisemanal de Política e Información
Se publicará los miércoles y sábados
Editor Responsable y Administrador
GABRIEL CORELLA H.

Precios de suscripción:
Un mes... \$1.75
Un trimestre... \$2.00
Un semestre... \$3.50
Nota: Los anteriores precios son en moneda mexicana.

Números del día, diez centavos
Para todo asunto relacionado con esta publicación dirijase al Editor, Calle Elías N. No. 17, Nogales, Sonora.

FONOGRAFOS.

Disco de disco
No necesitan cambio de agujas.
De venta en la
Fotografía A. W. LOHN.
NOGALES, ARIZ.

AVISO.

En este taller se componen toda clase de máquinas de vapor, gasolina y eléctricas.
Así como fonógrafos, máquinas de escribir, etc.
Nogales, Sonora.
Calle Arizpe.
JUAN AGUILAR, Prop.

"IMPERIAL CAFE."

FRANCISCO BERNAL, Prop.
COMIDAS
DIA Y NOCHE
Se Rentan Cuartos
Amueblados.
NOGALES, SON., MEX.

Lunch Car.

Situado en la Línea Internacional, frente al Hotel Abadie.
EXQUISITOS LONCHES.
ABIERTO DIA Y NOCHE.
ESMERADO SERVICIO.
Miguel P. Magallanes.

AVISO

Todo comerciante que desee prosperar en sus negocios debe anunciar en "EL POPULAR"

Seccion Editorial

CUATRO SIGLOS DE LABOR CLERICAL EN MEXICO

Sacerdotes, vuestra humildad es ficticia: dentro de vuestras almas se agitan pasiones ruines. Sois hombres y de los más degenerados; indignos y de los más corrompidos. Sois sepulcros blanqueados.

La palidez de vuestros rostros no es el producto de la penitencia, es el resultado de la orgía. Sois el orgullo cubierto con el hábito humilde del monje. Sois la hipocresía que fluye melosamente desde el pulpito. Sois la representación genuina de la degradación moral. Sois sepulcros blanqueados.

Desde el pedestal de vuestra fatídica, como Satanás, desde la cumbre de la montaña, os complacéis en ver a las multitudes arrojadas, obesas, panlicatas de vuestros labios.

¿Y vosotros? ... A fuerza de predicar, habéis perdido la fe. A fuerza de orar, habéis perdido la conciencia. A fuerza de hablar de cosas santas, habéis profanado todo.

Decidme, olvidándoos por un momento de vuestras maldiciones para los libros y de vuestras bendiciones para los fanáticos. ¿Qué habéis hecho de la raza aborigen en los cuatro siglos de vuestro dominio? ¿Qué habéis hecho de la raza indígena?

Primero fuisteis el complemento del conquistador y después conquistador y verdugo de esa raza. El bismarck de vuestras oraciones fue el látigo del encadenado, y el amor al prójimo que predicábais en nombre de Cristo, laceraba las carnes de los indios a quienes se herraba como a bestias. La cruz insignia de caridad, se convirtió en la pesada cruz que, desde entonces, el desgraciado indio ha tenido que arrastrar, sin haber encontrado fin a sus dolores, sin haber encontrado fin a sus dolores, sin haber encontrado la muerte, sin haber desaparecido.

Os hicisteis dueños absolutos de México. Los monasterios, los templos, las corporaciones religiosas, todo el mecanismo de vuestra administración temporal, cubrió la inmensa extensión de nuestro suelo. Domináis, pero no como Cristo a las multitudes, por el amor, sino como cualquier poder humano: con orgullo, con altanería, con ferocidad.

Cristo se alejó de vosotros hace mucho tiempo. Por eso vuestras palabras no alientan, vuestras predicaciones se desvanecen y vuestras esperanzas se evaporan. Nadie os cree, ni nadie os sigue. Sólo la ignorancia, la pusilanimidad, los que tienen ojos y no ven, oídos y no oyen, cerebros y no piensan.

No os sigan, ni os crean, porque mentís, porque no sois sinceros, porque no representáis al Cristo, porque sois sepulcros blanqueados.

La raza indígena es el incontrastable argumento contra la impotencia de vuestra predicación y el más palpable ejemplo de vuestra absoluta carencia de virtudes cristianas.

¿Qué beneficios ha reportado de la religión que predicáis? No sólo no habéis hecho nada por el indio, sino que os habéis complacido en degradarlo, en embrutecerlo, en publicarlo. En cuatrocientos años no le habéis enseñado a leer, no le habéis enseñado a vestir, no le habéis enseñado a ser hombre. Lo habéis explotado miserablemente!

Vuestra insulsa palabrería ha tenido la virtud de fanatizarlo, de mantenerlo abyecto, desnudo, ignorante. Sois unos criminales, enemigos de Cristo y su religión. ¡Y todavía tenéis el descaro de llamarlos sus discípulos!

¿Así como amáis a vuestro prójimo? ¿Explotándolo? ¿Conservánlo en la más crasa ignorancia? ¿Sañándolo aún más en la degradación con vuestro fanatismo aplastante.

El cristianismo es luz y vosotros sois las tinieblas; el cristianismo es libertador y vosotros sois la esclavitud; el cristianismo es amor y vosotros sois odio.

Una raza viril, trabajadora, activa, útil y abyecta. Ah! Pero vosotros no sois cristianos, sois los seres más débiles y viles de la tierra.

Amáis a vuestro prójimo, y para probarlo lo teneis envilecido; amáis la luz, y para probarlo lo conservais ignorante; amáis la civilización y para demostrarlo lo manteneis desnudo.

Sois los representantes de Satanás, los heraldos del mal sobre la tierra. Sepulcros blanqueados, llenos por dentro de corrupción moral!

Os pregunto, como Jehová a Caín: ¿Qué habéis hecho de vuestro hermano el indio?

CEZAREO G. SORIANO

Un sello que dice: Juzgado de Primera Instancia - Nogales, Sonora - República Mexicana.

NOTIFICACION

Sr. Santiago S. Camberos: En los autos del juicio por pago de pesos sigue en su contra el señor Enrique Bielna en representación de su esposa doña Victoria Campillo, se dictó el auto que sigue:

"Nogales, Sonora, Marzo veinte y cinco de mil novecientos diez y seis. - Visto el escrito del señor Enrique Bielna de fecha veinte y tres del actual en el que con su carácter de parte actora acusa la rebelión al demandado señor Santiago S. Camberos, pidiendo se dé por contestada su demanda negativamente abriéndose el juicio a prueba por el término de ley y considerando: que se emplazó legítimamente al demandado Sr. Camberos quien en el término de tres días que se le fijó no contestó la demanda, por lo cual con fundamento en los artículos 361, 942 y 955 del Código de Procedimientos Civiles, procede darse y se dá por contestada la demanda interpuesta en su contra en sentido negativo y abrirse este juicio a prueba por el término de veinte días; en el concepto de que este auto se notificará al demandado en la forma de que lo fué el de emplazamiento como lo preceptúa el artículo 933 del Código citado. Notifíquese. - Lo decretó y firmó el Juez de 1ª Instancia. - D y f. - A.

Aprensión de Felicistas

Por órdenes del C. Gobernador y Comandante Militar del Estado de Sonora, general Plutarco Elías Calles, fueron aprehendidos en el mineral de Cananea y conducidos a la ciudad de Hermosillo, donde se les juzgará en Consejo de Guerra, doce reaccionarios felicistas, a quienes desde su llegada al referido mineral venían vigilando los agentes del gobierno hasta que, por órdenes del Gobernador y con pruebas suficientes para proceder en contra de ellos, fueron reducidos al Cuartel General en Hermosillo.

Entre los "complotistas" se encuentra el infante Pedro Escandón, quien no se sabe por qué motivo, se encontraba desempeñando el cargo de Jefe de Letras en Cananea, siendo de filiación huertista.

R. Cárdenas. - S. M. Cota, Srío. Y lo notifico a usted por medio de la presente que se publicará por cuatro veces de ocho en ocho días. Nogales, Son., Marzo veinte y ocho de mil novecientos diez y seis. S. M. COTA Srío.

El Ex-Obispo de Sonora Intrigando

El Obispo Ignacio Valdespino, amo y señor de los clericales sonorenses, envió una carta desde el destierro a que lo condenó su propia conciencia a varias personas de Hermosillo, en que les pronosticaba para dentro de poco tiempo, que todo México se regocijará de éxito del nuevo plan que el clero católico y sus secuaces los felicitas, huertistas y demás traidores, estaban para llevar a la práctica para garantizar de una vez para siempre la supremacía de la reacción y el cientificismo.

Como varias de esas cartas cayeron en poder de las autoridades constitucionalistas de Sonora, hubo motivo bastante para que se decretara la expulsión de los frailes católicos que aún quedaban en esta entidad.

El Cambio Mexicano.

Compra y venta de toda clase de moneda a los mejores precios de la plaza. Esquina del HOTEL ESCOBOSA. Nogales, Son., Mex. Tomás Alvarez, PROP.

Internacional Gas Co.

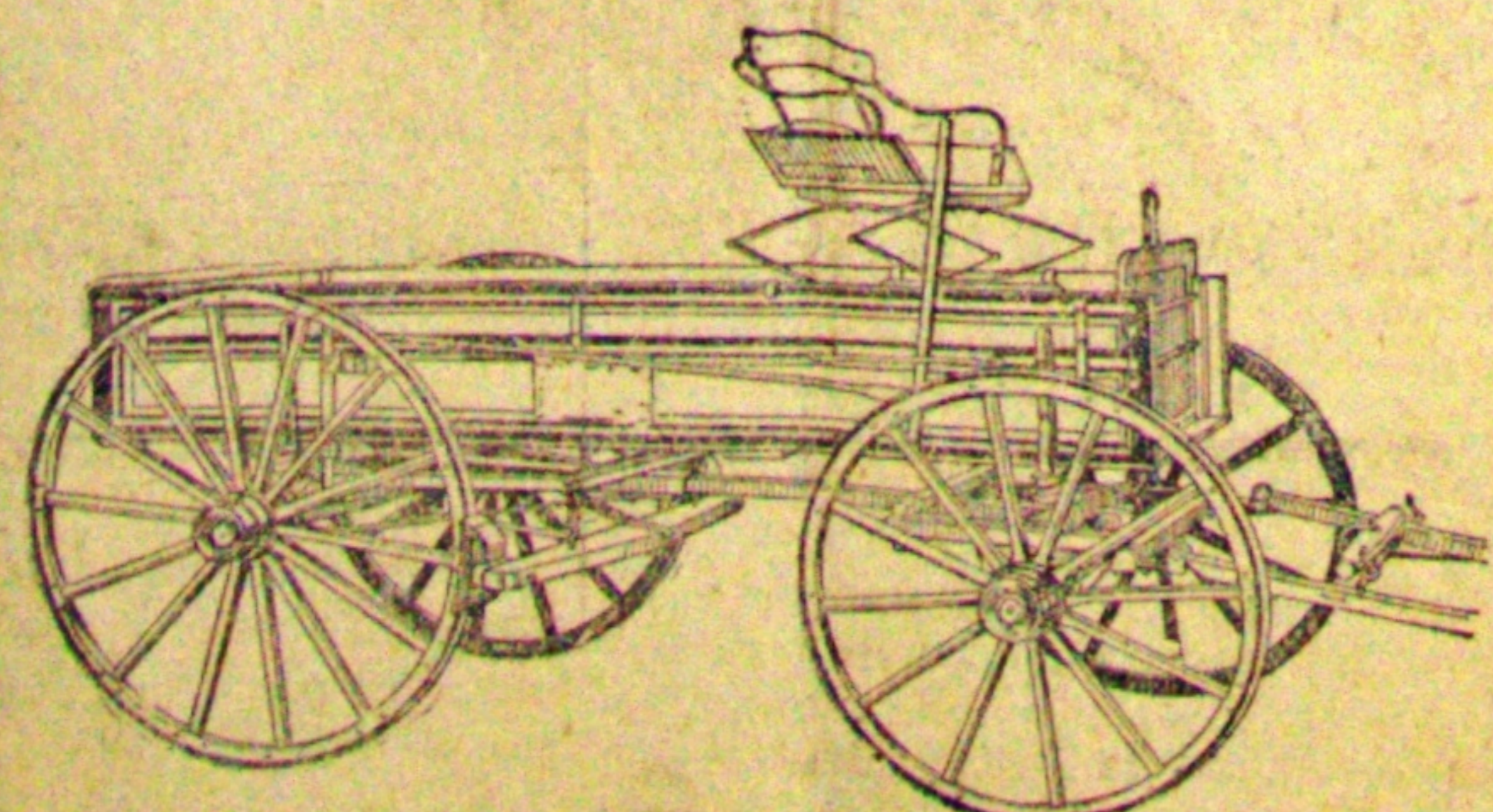
Gran Planta de Luz y Fuerza Motriz

Se hacen toda clase de instalaciones electricas

cos para el interesado.

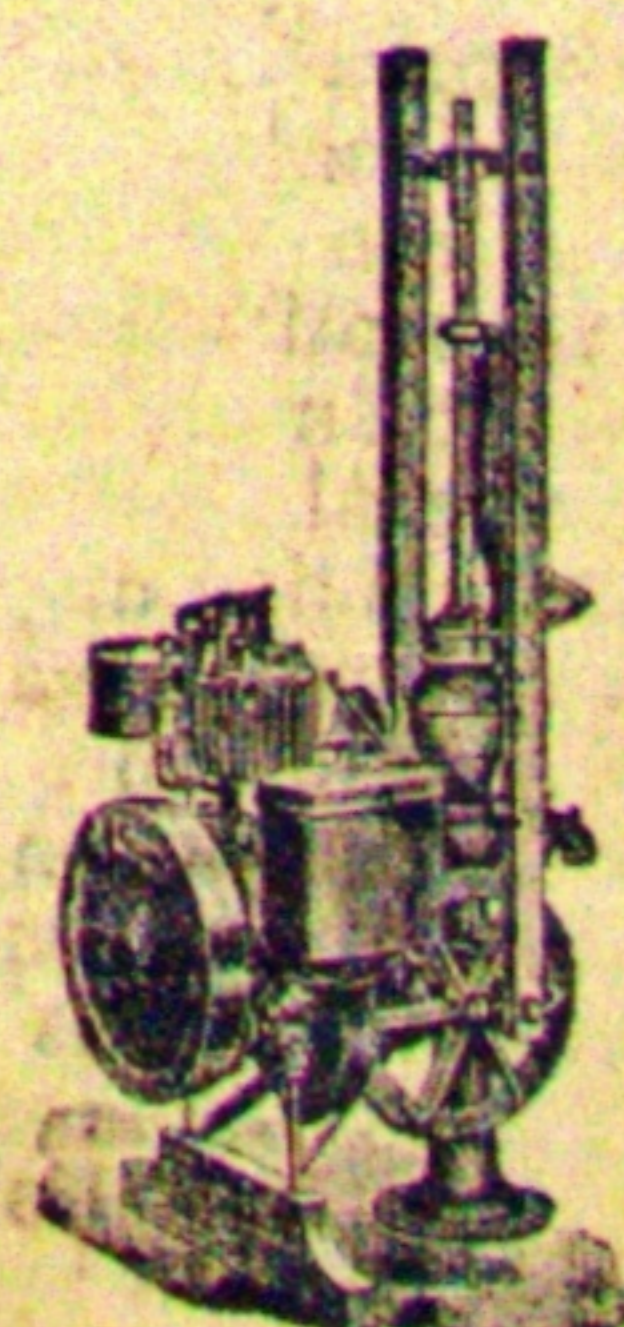
Teléfono Núm. 3.

NOGALES, ARIZONA.



LA FERRETERIA. F. F. RODRIGUEZ, Prop.

Ferretería. Estufas, Cristal, Loza, Pinturas, Aceite, Carros, Carruajes, Implementos de Agricultura, Bombas y Malicatas para Agua. MEDIA CUADRA AL NORTE DEL CORREO, NOGALES, ARIZONA.



Félix Díaz Temeroso y Vacilante en Guatemala

El Cónsul de México en New Orleans señor Francisco R. Villavicencio, ha recibido un cablegrama procedente de Guatemala, en el que oficialmente se le comunica que el reaccionario Félix Díaz se encuentra en aquella ciudad, acompañado de otros individuos de filiación huerista.

Félix Díaz conferenció con Estrada Cabrera, el tiranuelo de Guatemala, y parece que se propone penetrar a territorio mexicano, por el límite del Estado de Chiapas.

Se sabe así mismo que el reaccionario Higinio Aguirre a cuyas órdenes andan 300 desarrapados, ha sido proclamado jefe de la reacción; esogiéndose por la ma el de "RELI GION Y FUEROS", que fue el mismo que usaron los traidores precursores del imperio, bajo la llamada Jefatura militar del clerical Félix Zaitunga.

Un Cura Violador de Mujeres

La Prensa Asociada ha dado cuenta de una terrible tragedia, cuando todavía no se «terra bien la tumba del fraile que acabó de ser ejecutado en Nueva York, por haber hecho pedazos y arrojado al mar el cadáver de una pobre mujer a quien mientras le servía en la iglesia, había hecho madre. El reportazgo a que aludimos dice:

St. Paul, Minn. Marzo 5 En presencia de varios creyentes, el reverendo Enrique Jajski, de cincuenta años de edad, pastor del templo católico polaco, de San Casimiro, recibió un balazo y murió a manos de la señora Agnes Rudke, de 30 años de edad, hoy. La mujer dio a la policía, que el sacerdote la había violado.

Como los católicos están apoderándose de la prensa americana, estas noticias que servirán para curar el falso fanatismo de algunos cuantos que no han sido tocados por la luz de la verdad, no vienen con todos sus detalles.

Curioso Caso de Longevidad

En Veracruz vivía una anciana ebana que vino a México desde su niñez.

La anciana era de raza negra, y, al decir de ella, nació en el año de 1786, por lo cual vivió catorce años del Siglo XVIII, todo el Siglo XIX y quince años del XX. Tenía, pues, ciento treinta y cinco años. En esa edad, todavía salía a la calle a hacer sus compras y trabajaba lavando ropa para sustentarse, pues era soltera.

Dolores Villegas, que así se llamaba la negra, había enfermado últimamente de diarrea, y esta enfermedad, unida a sus muchos años, la llevó a la tumba.

Costearon el entierro los vecinos del citado puerto.

DE GUADALAJARA.

La catástrofe de la cuesta de Soyula que tan terrible impresión ha causado en Guadalajara, f.é doblemente numerosa en víctimas, según ha venido a saberse ahora después. Murieron en el desastre 45 soldados, 2 oficiales, cincuenta mujeres y otros tantos niños. Entre los muertos figuran algunos fulgueros y gente que no ha podido identificarse.

Todo el personal del tren pereció. Los heridos no pudieron ser trasladados al sitio, murieron instantáneamente. Los supervivientes de esta espantosa catástrofe reúnen escenas espeluznantes, desahoradas en los momentos en que el convoy era presa del fuego.

Mujeres se han pasado por las armas, otros cuatro ladrones de profesión pertenecientes a la banda que tienen en perpetua sazobra al vecindario; nada menos anoche fué robada una conocida sastrería, cargando los hijos de Gestas o casimires por valor de \$35,000. El castigo, pues, es duro, pero necesario.

Las autoridades militares están tomando medidas energicas para hacer que los reaccionarios de mstrador no por gan obstáculo a gano a la circulación del papel moneda constitucionalista, de curso forzoso, según los decretos de la Primera Jefatura.

HACER COMO HACEN.

Un mercader turco se vio obligado a hacer un viaje de dos años para arreglar sus asuntos mercantiles; su mujer, que era joven y bonita, tomó amante para esperar con más paciencia su vuelta.

Sin embargo, el mercader llegó de improviso y halló a su mujer ocupada en crear un hermoso niño. Con meliflora tono se informó pacíficamente de la causa que le había proporcionado un momento de familia. Su mujer le contestó astutamente: "Preciso es que el gran Mahoma sea el padre de este niño, porque un día es de taba yo recostada sobre de un baneo del jardín, cuando vino una nube a colocarse perpendicularmente en la boca, y empezó a nevar. E entonces me puse a orar, y un copo de nieve me cayó en la boca, y nueve meses después di a luz este hermoso niño. — D y gracias a Sanjo Profeta, dijo el mercader; y deseaba un heredero, y él me lo ha enviado. E troya su hijo; es mi nester que tengo mis nuevos cuidados del descendiente del padre de los fieles."

Este mercader sabía disimular perfectamente; era amigo de la paz conyugal y nunca reprimió a su mujer, manifiestamente el mismo tiempo a su padre adoptivo propuso llevarlo a un viaje que iba a emprender. Efectivamente, le condujo a Alejandria, y a fin de verlo a un mercader que hacía el comercio con las islas orientales.

A su regreso, su mujer se desesperó con la pérdida de su hijo.

Molera tu dolor — le dijo el Mercader. — De Profeta es de quien debes quejarte. Una día, que había mu ho color, tu hijo y yo pasamos por la cresta de un montaña muy alta, de pronto le ví descendiendo y se derretió a mi vista. Yo hubiera tratado de socorrerlo, pero me acordé de que me habías dicho que había sido engendrado por un copo de nieve, y creí que no debía tomar un trabajo inútil."

Su mujer comprendió y calló.

Un sell que dice: - Juzgado de Primer Instancia Nogales, Sonora. República Mexicana

NOTIFICACION

Señor José Gil.

En los autos del juicio que por pago de pesos sigue en su contra el señor Enrique Buelna en representación de su esposa doña Victoria Campillo, se dictó el auto que sigue: "Nogales, Sonora, Marzo veinte y cinco de mil novecientos diez y seis. Visto el escrito del señor Enrique Buelna de fecha veinte y tres del mes en curso en que en su calidad de parte actora acusa la rebeldía del demandado José Gil, pidiendo se

le tenga por contestada la demanda que le entabló y se abra este juicio a prueba, y considerando que fué legítimamente emplazado el expresado señor Gil y que no pensar de eso no compareció dentro del término de tres días a contestar dicha demanda, con fundamento en los artículos 361, 912 y 933 del Código de Procedimientos Civiles, se dá por contestada la repetida demanda en sentido negativo y se manda abrir este juicio a prueba por el término de veinte días, en la inteligencia de que este auto debe notificarse al demandado en la misma forma que el emplazamiento de la demanda, conforme a lo preceptuado por el artículo 933 del mismo enjuiciamiento. Notifíquese. — Así lo decretó y firmó el Juez de 1."

FORTUNATO ALMADA.
COMERCIANTE Y COMISIONISTA.
Cuento con Grandes Almacenes.
CANANEA, SONORA, MEXICO.

MUESTRARIOS PARA VERANO DE
J. V. GONZALEZ & CIA
Hermosillo, Son. Mex. Apartado 158

Oscar Ocharan FRANCISCO J. SANTINI
Sonora Exchange & Commission Co.
Compran y venden moneda mexicana a los mejores tipos de la plaza.
Nogales, Arizona, Avenida Morley, Edificio del Herald.
P. O. BOX 699.

ESCALADA BROS.
Importadores y Exportador.
MERCANCIAS GENERALES.
NOGALES, ARIZ. P. O. BOX T.

Destitución de Médicos Extranjeros.

La Secretaría de Guerra y Marina, a moción del Dr. Castillo Nájera, dispuso que se diera su baja al personal directivo del Hospital Militar, que estaba integrado por norteamericanos ineptos. (Las necesidades del momento obligaron al gobierno, en Agua Prieta, a echar mano de médicos extranjeros.)

Esta noticia ha sido recibida con agrado por todo el elemento militar, que recibe mejor atención y ayuda más eficaz de los médicos nacionales.

Tenemos buenos informes de los señores teniente coronel Dr. Ernesto Escalona Director del Hospital, farmacéutico subteniente Luis Jorge Escalona y del jefe de ambulantes, C. Gabriel Ordoñez, que integran el nuevo personal. Esperamos, pues, que su labor resulte fructífera en el importante ramo de atender lebidamente a nuestros heroicos soldados constitucionalistas.

Directorio Oficial.

Primer Jefe del Ejército Constitucionalista y Encargado del Poder Ejecutivo de la Nación: C. Venustiano Carranza.
Gobernador y Comandante Militar del Estado de Sonora: General Plutarco Elías Calles.
Secretario de Estado del Gobierno de Sonora: Lic. Enrique Moreno.
Jefe de Hacienda en el Estado: Cesareo G. Soriano.
Tesorero General del Estado: Flavio A. Bórquez.
Director General de Educación en el Estado de Sonora: Profesor Aaron Pacheco.
Director General del Catastro en el Estado de Sonora: Ingeniero Tomás Fregoso.

Servicio Consular en la Frontera Norte del Estado

Consul del Gobierno Constitucionalista en Naco, Arizona: ?????? ??????
Consul del Gobierno Constitucionalista en Nogales, Arizona: José H. Delgado.
Consul del Gobierno Constitucionalista en Doug'as, Arizona: Ives G. Lelevier.
Hermosillo, Son. Dbre 8-1915

Las mejores mercancías y a precios más bajos de plaza las encontrará usted en casa de Escalada Hnos., situada a inmediaciones de la línea Internacional.

Instancia. — Doy fé. — A. R. Cárdenas — M. Cota, Srío.
Y lo notifico a usted por medio de la presente que se publicará cuatro veces de ocho en ocho días.
Nogales, Sonora, Marzo veinte y ocho de mil novecientos diez y seis.
S. M. COTA Srío.

Alberto Gayou, Pres. F. D. Chacon, Vice-pres.
AGENCIA INTERNACIONAL S. A.
Agentes Aduanales y Comisionistas.
CASA DE CAMBIO
Compra y venta de Cueros, Ganados, Terrenos y toda clase de cereales.
INFORMES SOBRE MINAS.
NOGALES, ARIZ. NOGALES, SON
P. O. Box 381. Telefono No. 200 Apartado No. 13

NOGALES, ARIZONA. NOGALES, SONORA.
P. O. Box 43. APARTADO 38.

NOGALES NEWS.
MARIANO V RELA, Prop.
Nacionales y extranjeros, útiles y libros escolares, artículos y libros religiosos, tarjetas postales, útiles de escritorio y en general todo lo concerniente al ramo de librería.
Nogales, Sonora. Calle Campillo Núm. 5.

ROY & TITCOMB. Inc
Máquinas para minas, ferreteria, accesorios para automóviles, llantas.
MORLEY AVE. NOGALES, ARIZ.

Apartado 30. Telefono 129. Nogales, Sonora. Calle Elias 35.
FRANCISCO ESTRELLA.
Abarrotes por Mayor. J. O. ALVIDRES, Gte.
Casa en Nogales, Ariz, Morley Ave 331.

KEMPTON & O'NEILL
311 Morley
NOGALES, ARIZONA.

¿Quiere Ud. conservar libre de todo peligro valores y documentos de su estimación?
Ocurra al First National Bank de Nogales, Arizona y alquile una caja del Departamento de Cajas de Valores en guarda más moderno que esta Institución Bancaria acaba de instalar, por la módica renta de \$3.00 Dolares anuales.
FIRST NATIONAL BANK

CUSTOM HOUSE BROKER AND COMMISSION AGENT AGENTE DE ADUANAS Y COMISIONISTA
M. N. BERNAL
P. O. BOX 596 PHONE 131. APARTADO NUM. 37
NOGALES, ARIZONA. NOGALES, SON., MEX.

Siguen Muriendo Oficiales de la Expedición.

En el Hospital del Fuerte Bliss, murió el segundo teniente del 13 de caballería del ejército americano, Joseph W. Allinson, a consecuencia de una fuerte pulmonía que contrajo durante la marcha por el desierto chihuahuense.

El Oficial de referencia contrajo un fuerte resfriado durante una de las noches en que las fuerzas americanas tuvieron que acampar en el desierto, a consecuencia de lo cual fué enviado a El Paso para su curación; pero a los pocos días el resfriado se resolvió en una aguda neumonía que tuvo un tuesto desenlace.

Otro ejecutado

Comunica el Jefe de las operaciones en el Estado de Michoacán, que las fuerzas constitucionales de guarnición en Sahuayo, capturaron al teniente coronel ex-federal Manuel Guizar Valencia, quien venía luchando en contra del gobierno. Los jefes de las tropas que capturaron al citado ex-federal, ordenaron que éste fuera ejecutado inmediatamente, habiéndose cumplido las órdenes sin pérdida de tiempo.

La luz es un elemento indispensable para la vida. ¿Quiere vd. una luz clara y brillante? Llame al teléfono No. 3.

Una Rectificación

En días pasados apareció en las columnas de este periódico un párrafo de gaceta en el cual se daba la noticia de que el Señor Enrique Islas había sido nombrado Juez del Estado Civil de esta Villa.

Como tal noticia es inexacta y el señor Juez de 1ra. Instancia que desempeña esas funciones por ministerio de Ley nos ha llamado la atención haciéndonos ver lo inconveniente, para el servicio público, de semejante especie, la Dirección de este periódico que fué sorprendida con esa noticia, no tiene escrúpulo en rectificarla en el sentido indicado.

Conste pues que el señor Enrique Islas, a quien tanto le complacía la juecía de lo civil no se haya capacitado para casar de balde, como de una manera guazona lo hizo entender en la redacción de este periódico.

Aeroplanos a Dollar.

El "Club Aero de América" de Nueva York, anuncia que en vista de que la ley prohíbe se hagan arreglos al gobierno de los Estados Unidos, ya a venderle dos poderosos aeroplanos a razón de \$100 cada uno, para el uso de la expedición punitiva. El ofrecimiento para vender las máquinas a este precio, ha sido hecho a Mr. Baker, Secretario de Guerra.

EDICTO

Un sello que dice: Juzgado de Primera Instancia, Nogales, Sonora—Republica Mexicana.

Radicado por auto de fecha de ayer el juicio de intestado a bienes del señor Gabriel Encinas vecino que fué de esta Villa, el señor Juez de 1a. Instancia manda convocar a las personas que se crean con derecho a los bienes hereditarios para que se presenten a deducirlos en el término de treinta días contados de la fecha de la última publicación del presente que se hará por tres veces de ocho en ocho días en el Boletín Oficial del Estado y El Popular que se edita en esta población.

Nogales, Sonora, Abril 4 de 1916.

S. M. COTA
Srio.

El Cambio Mexicano.

Compra y venta de toda clase de moneda a los mejores precios de la plaza.

Esquina del HOTEL ESCOBOSA.
Nogales, Son., Mex.
Tomás Alvarez,
PROP.

PROTO BROS.

COMERCIANTES.

MERCANCIAS GENERALES.

Constante existencia de café, azúcar, harina, manteca, jabón, carnes conservadas y toda clase de cereales.

Ventas por Mayor y Menor.

Se reciben y entregan órdenes a domicilio.

NOGALES, ARIZONA

TEL. No. 8

LOS ANGELES TANNING CO. INC.

DE LOS ANGELES CALIFORNIA.

Casa compradora e importadora de pieles de todas clases, somos manufactureros y estamos en condición de pagar los precios mas altos del mercado.

Sucursales y Agencias en las principales plazas de Estados Unidos, México y Sud-América.

ANTES DE REALIZAR SUS PIELES VEA A NUESTROS AGENTES.

Agente General, J. R. ZENIZO.

-CAFE-

Luis Wong Prop.

BAJOS DEL HOTEL ESCOBOSA.

Se sirven los mejores

Platillos

De La LOCALIDAD

El mas centrico

Y el mejor de ambos Nogales

Prontitud y Limpieza.



TALLERES TIPOGRAFICOS

DE

EL POPULAR

Se ejecutan toda clase de trabajos concernientes al ramo de imprenta y encuadernación. Contamos con operarios competentes para el desempeño de cualquier trabajo que se nos confie por delicado que sea. Sólo empleamos materiales de primera clase, garantizando la exactitud y limpieza de las órdenes que se nos manden.

Prontitud Economía y Limpieza.

CALLE ELIAS, Núm. 14. Frente al Hotel Escobosa.

NOGALES, SON., Apartado Núm. 18.

NOGALES, ARIZ., P. O. Box 43.